

Universal Multiple-Octet Coded Character Set
UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/IRGN2580R

Date: 2022-10-18

Doc. Type:	Member body contribution
Title:	T-Source Glyph Correction and Horizontal Extension
Source:	TCA
Status:	Input to IRG meeting 59
Action:	For consideration by JTC1/SC2/WG2/IRG
Distribution:	IRG Members and Ideographic Experts
No. of pages:	6
Appendixes	None
Medium:	Electronic

BSMI has completed the revision of CNS 11643 Plane 1st and 2nd and corrected some glyphs. These two planes are use in education, and the corrections to these glyphs are in conformity with the regulations of the Ministry of Education([教育部國字標準字體研訂原則](#)). The glyphs of these two planes should not be corrected in the future.

Therefore, TCA submitted T-Source glyph correction request to IRG and WG2.

The corrections include the following:

- 21 glyphs in CNS 11643 plane 1st - 2nd were corrected; 19 of them were modified due to the modification. The other 2 glyphs are due to the duplication of TCA glyphs.
- 4 glyphs need horizontal extension.

See below for more details.

First of all, I would like to explain the two corrected glyphs, which I think he IRG experts are more concerned about.

1. Two corrected glyphs

(1)T2-3F47

The T-Source glyphs U+8412 (T2-3F47) and U26CC (T6-573B) are exactly the same, so U+8412 (T2-3F47) should be changed back to CNS11643:1992 version.

UCS	T-Source	Code Chart	CNS 11643:1992 version	Corrected Glyph
U+8412	T2-3F47	8412 艸 140.8 莞 莞 莞 G3-6959 HB2-DB62 T2-3F47	3F47 莞 12 艸 06	莞
U+26CC6	T6-573B	26CC6 艸 140.9 莞 莞 GKX-1043.12 T6-573B	573B 莞 13 艸 06	no change

(2)T2-5226

The T-Source glyphs U+7361 (T2-5226) and U+2486F (T6-573B) are exactly the same, so T2-5226(U+7361) should be changed back to CNS11643:1992 version. In addition, TCA request for horizontal extension of U+2486F to add T-source TA-6054.

UCS	T-Source	Code Chart	CNS 11643		Corrected Glyph
			1992 version	2007 version	
U+7361	T2-5226	7361 犬 94.12 𤝵 𤝵 𤝵 𤝵 G3-44E1 HB2-E57C T2-5226 K2-473A	5226 𤝵 15 犬 04	𤝵 5226	𤝵
U+2486F	TA-6054	2486F 犬 94.12 𤝵 GKX-0719.02 (request for horizontal extension)	1992 version There was no Plane 10 th .	𤝵 6054	𤝵

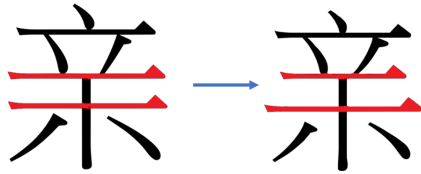
2. Correction List for 21 Glyphs

No.	UCS	T-Source	Current Code chart	Corrected Glyph	NOTE
1	5DFD	T1-5E78	5DFD 己 49.9 巽 巽 巽 巽 巽 巽 G0-5963 HB1-B453 T1-5E78 J0-4327 K0-615E V1-5363	巽	corrected hook stroke of top component
2	8E34	T1-724D	8E34 足 157.9 踴 踴 踴 踴 踴 G1-533B HB1-BFE3 T1-724D J0-6C7D K1-692D	踴	corrected missing hook of 甬
3	65B0	T1-643B	65B0 斤 69.9 新 新 新 新 新 新 G0-5042 HB1-B773 T1-643B J0-3F37 K0-6366 V1-583C	新	corrected stroke length of 亲 ¹
4	74BD	T1-784D	74BD 玉 96.14 璽 璽 璽 璽 璽 璽 G1-6774 HB1-C3A2 T1-784D J0-3C25 K0-5F5E V1-5F39	璽	corrected missing hook in 爾
5	6AEC	T1-7973	6AEC 木 75.16 欏 欏 欏 欏 欏 G1-6934 HB1-C468 T1-7973 J14-2F6B K1-707D	欏	corrected stroke length of 亲 ¹
6	896F	T1-7B72	896F 衣 145.16 襯 襯 襯 襯 襯 G1-3344 HB1-C5A8 T1-7B72 J0-6B25 K1-7121	襯	corrected stroke length of 亲 ¹
7	65F2	T2-243C	65F2 日 72.3 昊 昊 昊 昊 昊 G3-474A HB2-CAFB T2-243C J14-2D72 K1-5D33	昊	corrected 大

No.	UCS	T-Source	Current Code chart	Corrected Glyph	NOTE
8	6C69	T2-2453	<p>6C69 水 85.4 汨 汨 汨 汨 G0-6369 HB2-CB53 T2-2453 K2-3F51</p> <p>6C68 水 85.4 汨 汨 汨 汨 汨 汨 G0-6368 HB1-A851 T1-4A72 J0-5D71 K0-4D67 V1-5B67</p>	汨	corrected 日 (yuē)
9	8FD7	T2-2872	<p>8FD7 辵 162.4 𨔵 𨔵 𨔵 GE-4F32 HB2-CDD2 T2-2872</p>	𨔵	corrected 天
10	67B2	T2-2B38	<p>67B2 木 75.5 𣎵 𣎵 𣎵 𣎵 𣎵 G3-3353 HB2-CF56 T2-2B38 J14-2E4D K1-655F</p>	𣎵	corrected 木
11	594A	T2-2E5C	<p>594A 大 37.7 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 G3-337B HB2-D15A T2-2E5C K2-2B57</p>	𡗗	corrected 大
12	8412	T2-3F47	<p>8412 艸 140.8 茺 茺 茺 G3-6959 HB2-DB62 T2-3F47</p>	茺	corrected 允, see Section 1.(1)
13	8456	T2-4650	<p>8456 艸 140.9 葵 葵 葵 葵 葵 葵 G3-6A26 HB2-DFAB T2-4650 J1-5857 K2-585D V0-4251</p>	葵	corrected 犬
14	7361	T2-5226	<p>7361 犬 94.12 獬 獬 獬 獬 G3-4461 HB2-E67C T2-5226 K2-473A</p>	獬	corrected 鳥, see Section 1.(2)
15	5B2E	T2-5C62	<p>5B2E 女 38.14 嬖 嬖 嬖 嬖 G3-3037 HB2-ECD6 T2-5C62 K2-2D4E</p>	嬖	corrected 厂
16	512D	T2-6144	<p>512D 人 9.16 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 G3-316E HB2-EFB8 T2-6144 J1-325D K2-2372</p>	𡗗	corrected stroke length of 亲 ¹
17	6AB6	T2-616F	<p>6AB6 木 75.14 榼 榼 榼 榼 G5-437A HB2-EFE3 T2-616F K1-6757</p>	榼	corrected 奩
18	56AB	T2-653C	<p>56AB 口 30.16 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 G3-3673 HB2-F1F0 T2-653C J1-3663 K2-2935</p>	𡗗	corrected stroke length of 亲 ¹
19	7019	T2-6567	<p>7019 水 85.16 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 G3-5537 HB2-F25C T2-6567 K2-4338</p>	𡗗	corrected stroke length of 亲 ¹

No.	UCS	T-Source	Current Code chart	Corrected Glyph	NOTE
20	820B	T2-664D	820B 白 134.13 豐 豐 豐 G3-302E HB2-F4B5 T2-664D	豐 K2-5646	corrected the middle part
21	9C4D	T2-6F69	9C4D 魚 195.12 𩺰 𩺰 𩺰 G3-7766 HB2-F85B T2-6F69	𩺰 K2-7163	corrected 又

Note 1 The two lines in the middle, short at top, and long at bottom.



3. Horizontal Extensions

No.	UCS	ISO/IEC 10646	T-source	Glyph	Note
1	7934	7934 石 112.16 礪 礪 G0-6D67 H-FEE8 J13-7932 K2-4D65	T2-7245	礪	See Fig. 1
2	2C816	2C816 虫 142.8 𧈧 GZFY-00684	TB-7338	𧈧	See Fig. 2
3	31C7F	31C7F 皮 107.2 𧈧 GZ-0281304	TB-723F	𧈧	UCV#307 See Fig. 3
4	U+2486F	2486F 犬 94.12 𧈧 GKX-0719.02	TA-6054	𧈧	See Section1.(2) and Fig. 4

Note 2- Horizontal extension of the 4-character evidences

➤ Fig. 1 T2-7245, CNS 11643: 2007/Amd.1:2022

	712	713	714	715	716	717	722	723	724	725	726	727
0	燾 7130	躍 7140	鸞 7150	醜 7160	瀆 7170		𧈧 7230	爨 7240				
1	櫛 7121	羅 7131	鑄 7141	鸞 7151	鑄 7161	𧈧 7171	𧈧 7221	𧈧 7231	𧈧 7241			
2	標 7122	𧈧 7132	𧈧 7142	𧈧 7152	𧈧 7162	𧈧 7172	𧈧 7222	𧈧 7232	𧈧 7242			
3	欄 7123	𧈧 7133	鐵 7143	𧈧 7153	鐵 7163	𧈧 7173	𧈧 7223	𧈧 7233	𧈧 7243			
4	檣 7124	𧈧 7134	鑄 7144	𧈧 7154	鑄 7164	𧈧 7174	𧈧 7224	𧈧 7234	𧈧 7244			
5	灋 7125	灋 7135	鑄 7145	𧈧 7155	𧈧 7165	𧈧 7175	𧈧 7225	𧈧 7235	𧈧 7245			

➤ Fig. 2 TB-7338, [CNS 11643 Web](#)

The screenshot shows the '全字庫' (Full Character Library) website. The main content area displays the character '蝻' (guai) in both traditional and simplified forms. Below the character, there are buttons for '楷體' (Regular) and '宋體' (Serif) fonts. A table below provides the character's encodings: 客家音 (ngiam55), CNS (11-7338), Unicode (FB63D), and EUC (8EABF3B8). The CNS and Unicode values are highlighted with red boxes.

客家音	CNS	Unicode	EUC
ngiam55	11-7338	FB63D 暫編於Unicode使用者造字區	8EABF3B8

臺灣客家語常用詞辭典 (moe.edu.tw)

The screenshot shows the '臺灣客家語常用詞辭典' website. The entry for '蝻' (guai) is displayed. The character is highlighted with a red box and an arrow. The entry includes the following information:

詞目	【蝻】	詞性	名
四縣音	guai`ngiam e`		
海陸音			
大埔音			
饒平音			
詔安音			
南四縣	guai`ngiam e`		
釋義	僅四縣用，海陸為「蝻孀仔」。蝌蚪。蛙的水生幼蟲。背為黃褐色或黑色，身體呈橢圓形，有鰓，尾巴大而側扁。成長時先生後肢，再生前肢，尾巴逐漸縮小到不留痕跡而成蛙。		

➤ Fig. 3 TB-723F, [CNS 11643 Web](#)

The screenshot shows the '全字庫' (Full Character Library) website. The main content area displays the character '處' (pu) in both traditional and simplified forms. Below the character, there are buttons for '楷體' (Regular) and '宋體' (Serif) fonts. A table below provides the character's encodings: 客家音 (pug5), CNS (11-723F), Unicode (FFB29), and EUC (8EABF2BF). The CNS and Unicode values are highlighted with red boxes.

客家音	CNS	Unicode	EUC
pug5	11-723F	FFB29 暫編於Unicode使用者造字區	8EABF2BF



首頁 / 基本查詢 / 查詢結果列表 / 內文

字級設定: 小 中 大 巨

詞目音讀 對應國語 全文

詞目	【處】	詞性：名
四縣音	▶ pug	
海陸音	▶ pug`	
大埔音	▶ pug`	
饒平音	▶ pug	
詔安音	▶ pɔg`	
南四縣	▶ pug	
釋義	皮膚上的小疙瘩。例：起處（被蚊蟲叮咬引起的小腫塊）。	

➤ Fig. 4 TA-6054, CNS 11643: 2007

第 10 字面

CNS 11643, X 5012

- 316 -

	5F2	5F3	5F4	5F5	5F6	5F7	602	603	604	605	606	607
0		𪛗	𪛘	𪛙	𪛚	𪛛	𪛜	𪛝	𪛞	𪛟	𪛠	𪛡
		5F30	5F40	5F50	5F60	5F70	6030	6040	6050	6060	6070	
1	𪛢	𪛣	𪛤	𪛥	𪛦	𪛧	𪛨	𪛩	𪛪	𪛫	𪛬	𪛭
	5F21	5F31	5F41	5F51	5F61	5F71	6021	6031	6041	6051	6061	6071
2	𪛮	𪛯	𪛰	𪛱	𪛲	𪛳	𪛴	𪛵	𪛶	𪛷	𪛸	𪛹
	5F22	5F32	5F42	5F52	5F62	5F72	6022	6032	6042	6052	6062	6072
3	𪛺	𪛻	𪛼	𪛽	𪛾	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿
	5F23	5F33	5F43	5F53	5F63	5F73	6023	6033	6043	6053	6063	6073
4	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿	𪛿
	5F24	5F34	5F44	5F54	5F64	5F74	6024	6034	6044	6054	6064	6074

(End of Document)